UNIVERSITÀ DI PISA

LINGUA INGLESE 1

BELINDA BLANCHE CRAWFORD

Anno accademico	2018/19
CdS	LINGUE, LETTERATURE E FILOLOGIE EURO - AMERICANE
Codice	1114L
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA INGLESE 1	L-LIN/12	LEZIONI	54	BELINDA BLANCHE CRAWFORD

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze
Corso Docente: conoscenza delle forme linguistiche che caratterizzano la conversazione in lingua inglese e degli strumenti della linguistica dei corpora utili per la sua analisi.
Lettorato (lingua strumentale): conoscenze e abilità relative alla comunicazione in lingua inglese a livello C1+ del Quadro Comune Europeo

Modalità di verifica delle conoscenze
Corso Docente: Esame scritto finale sui contenuti del corso (domande di verifica e analisi di testi). Per gli studenti frequentanti, una verifica parziale durante lo svolgimento del corso (presentazione orale).
Lettorato (lingua strumentale): Prove scritte e orali

Capacità
Corso docente: essere capaci di 1) identificare le principali differenze tra il linguaggio scritto e parlato in lingua inglese, 2) distinguere e analizzare le caratteristiche della conversazione in lingua inglese, sia a livello formale sia a livello funzionale, e 3) utilizzare gli strumenti della linguistica dei corpora per svolgere analisi testuale, e 4) (per frequentanti) elaborare un progetto di gruppo e produrre/svolgere una presentazione Powerpoint.
Lettorato (lingua strumentale): essere in grado di comprendere e produrre comunicazioni scritte e orali in lingua inglese a livello C1+ dell Quadro Comune Europeo.

Modalità di verifica delle capacità
Corso docente: Per frequentanti, 1) esito positivo sulla presentazione orale, e 2) superamento del breve test scritto. Per non-frequentanti, superamento dell'esame scritto finale.
Lettorato (lingua strumentale): superamento di tutte le prove (calibrate a livello C1+) o possesso di una certificazione a livello C1 o C2 tra quelle indicate sul sito CLI (http://www.cli.unipi.it/area-internazionale/certificazioni-internazionali-1/certificazioni-internazionali) conseguita da non più di due anni. I certificati possono essere utilizzati per sostituire le prove di lettorato di un anno solo.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)
Competenza della lingua inglese a livello C1 del Quadro Europeo.

Programma (contenuti dell'insegnamento)
Corso Docente
Il Corso Docente, intitolato "English conversation and corpus linguistics", si svolge nel secondo semestre. L'obiettivo è quello di approfondire gli aspetti strutturali, linguistici e pragmatici della conversazione in lingua inglese, soffermandosi sulle differenze tra il linguaggio parlato in ambito informale e il linguaggio scritto standard. Inoltre, verranno introdotte le nozioni fondamentali della linguistica dei corpora come metodologia particolarmente utile per analizzare gli elementi distintivi della conversazione. Di seguito, gli studenti avranno l'opportunità di esercitarsi nell'uso dei software per l'analisi testuale. Gli studenti frequentanti svolgeranno un progetto di ricerca di gruppo da presentare in forma orale utilizzando Powerpoint.
Lettorato
Al Corso Docente sono affiancate esercitazioni scritte e orali nell'ambito del Lettorato (lingua strumentale). Il Lettorato è svolto da Dott. Steven Smith (vedi sito CLI) per due semestri e mira a potenziare tutte e quattro le abilità linguistiche: leggere, scrivere, ascoltare, parlare.

Bibliografia e materiale didattico

J. Miller, 2006, “Spoken and written English” in B. Aarts, A. McMahon (eds), *The Handbook of English Linguistics*, Oxford, Blackwell, pp. 670-691.
J. Bowker, 2002, “Introducing corpora and corpus analysis tools”, pp. 9-24, in *Working with specialized language: a practical guide to using corpora*, London: Routledge.
D. Biber et al., 1999, “The grammar of conversation”, in *The Longman Grammar of Spoken and Written English*, London, Longman: Chapter 14 (pp. 1038-1125).
B. Crawford Camiciottoli, 2007. *The Language of Business Studies Lectures: A Corpus-assisted Analysis*. Amsterdam, John Benjamins: Chapter 3 (pp. 31-42 fino a sezione 3.5.3), Chapter 4 (p. 52 da sezione 4.3.1 – p. 72) e Chapter 5 (sezione 5.2.3 “Micromarkers” da p. 89 a p. 94).
B. Crawford Camiciottoli, 2019, ‘My almost-leggings-so-I’m-kind-of-cheating jeans’: Exploring hyphenated phrasal expressions in fashion discourse. *Text & Talk*, 39(1), 1-24.
B. Crawford Camiciottoli, 2013, Discourse and interaction: Quantitative methods, In C. Chapelle (Gen. Ed.) *The encyclopedia of applied linguistics* (Vol. III, pp.1736–1743). Malden, MA: Wiley-Blackwell.
I materiali sopraindicati saranno disponibili presso la Biblioteca e la Copisteria Universitaria in Via S. Simone. Altri materiali saranno forniti dalla docente durante il corso e resi disponibili sulla piattaforma Moodle e/o presso la Copisteria Universitaria, Via S. Simone.

Indicazioni per non frequentanti

Per i non-frequentanti, i materiali da preparare per l’esame sono identici a quelli degli studenti frequentanti.

Modalità d'esame

Corso docente:
Per i frequentanti, 1) l'elaborazione di un progetto di gruppo, accompagnato da una presentazione orale da svolgere durante il corso, con valutazione individuale (due terzi del voto finale), e 2) un test di 10 quesiti a scelta multipla e un esercizio di analisi testuale (un terzo del voto finale) da svolgere durante gli appelli previsti dal calendario esami. E' consentito l'uso del dizionario monolingue.
Per gli studenti non-frequentanti: L’esame consiste in una prova scritta finale con 6 domande aperte a risposta lunga su argomenti trattati durante il corso e un esercizio di analisi testuale. E' consentito l'uso del dizionario monolingue.
Il voto del Corso Docente ha una validità di TRE anni. Gli studenti potranno sostenere l'esame relativo al Corso Docente anche prima di aver superato le prove relative al Lettorato.
Lettorato (lingua strumentale):
Il Corso Docente prevede il raggiungimento del livello C1+ di conoscenza della lingua inglese. A questo fine, lo studente dovrà/potrà, come parte del proprio lavoro individuale, integrare la propria preparazione seguendo il Lettorato organizzato dal CLI presso il Dipartimento per il livello indicato. La verifica delle competenze si articolerà, sul modello degli esami di Cambridge, in 1) una prova scritta che comprenderà reading comprehension/use of English e writing, 2) una prova di listening comprehension, e 3) una prova di speaking. L'esame ha una votazione complessiva di 100, poiché ogni abilità vale 25 punti. Ciascuna abilità dovrà essere superata con la votazione di 15 su 25.
Lo scritto (che comprende le abilità di reading/use of English e writing), l'ascolto, e l'orale possono essere sostenute separatamente. Perciò, se ad esempio una persona ha superato lo scritto, ma non la prova di ascolto, può ridare la prova di ascolto entro due anni conservando il punteggio dello scritto. Tuttavia, per accedere all'orale è necessario superare sia la prova scritta che la prova di ascolto. Dopo due anni qualsiasi risultato parziale decade e la prova deve essere sostenuta nuovamente. La validità del risultato positivo è DUE anni accademici (la stessa delle certificazioni internazionali riconosciute - vedi sotto. La verifica delle competenze avverrà per tutti solo a conclusione delle esercitazioni, quindi a partire da giugno. Gli studenti possono iscriversi alle prove del lettorato e prendere visione dei risultato al sito https://elearning.cli.unipi.it.
Il voto riportato nel Corso Docente e l'esito delle prove di lettorato concorrono al voto finale del corso, che è unico e i crediti sono assegnati dalla docente titolare in un'unica soluzione al completamento delle due parti (Corso Docente e Lettorato). Il punteggio (su 100) conseguito nelle prove di lettorato contribuisce al voto finale come segue (proposta approvata dal Consiglio CLi del 24 maggio 2017):
Punti da aggiungere al voto del Corso Docente:
Esito prove di lettorato da 60 a 70: Il voto rimane quello conseguito nell'esame del docente.
Esito prove di lettorato da 71 a 85: Si aggiunge un punto al voto conseguito nell'esame del docente.
Esito prove di lettorato da 86 a 100: Si aggiungono due punti al voto conseguito nell'esame del docente.
Sono esonerati dal sostenere le verifiche del Lettorato gli studenti che possiedono una certificazione valida tra quelle indicate sul sito CLI (http://www.cli.unipi.it/area-internazionale/certificazioni-internazionali-1/certificazioni-internazionali) tra le quali:
- Cambridge Certificate in Advanced English (CAE)
- IELTS Good User (punteggio 7.0-7.5)
- Toefl: PBT (punteggio 560-619), CBT (punteggio 220-262), iBT (110-120)
N.B. I certificati possono essere utilizzati per sostituire le prove di lettorato di un anno solo.
Anche nel caso in cui lo studente sia già in possesso di certificazione pertinente, si consiglia di partecipare alle attività del Lettorato al fine di mantenere e consolidare il livello di competenza acquisito.

Note

Inizio lezioni: lunedì 18 febbraio 2019 - 10:15-11:45 Ricci 4
Dal Regolamento Didattico di Ateneo Art. 23, comma 6:
"La valutazione dell'esito dell'esame e, in caso di esito positivo, la relativa votazione, compresa tra diciotto e trenta [...]. L'esame superato non può essere ripetuto."
Propedeuticità Prove di Lettorato

UNIVERSITÀ DI PISA

Gli studenti non possono sostenere le prove di Lettorato 2 senza aver superato le prove di Lettorato 1.
Verbalizzazione del voto finale del corso:
Il voto potrà essere verbalizzato solo durante i periodi relativi alle sessioni d'esame secondo il calendario accademico (nell'orario di ricevimento).

Ultimo aggiornamento 11/02/2019 11:01